Организация Объединенных Наций S/PV.6098



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6098-е заседание

Понедельник, 23 марта 2009 года, 13 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Шалькам ... (Ливийская Арабская Джамахирия)

Австрия	г-н Майер-Хартинг
Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Юрица
Франция	г-н де Ривьер
Япония	г-н Такасу
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Чуркин
Турция	г-н Илькин
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло
Вьетнам	г-н Бюи Тхе Зянг

Повестка дня

Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2009/135)

09-27629 (R)



Заседание открывается в 13 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2009/135)

Председатель (*говорит по-арабски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Афганистана, в котором он обращается с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Танин (Афганистан) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-арабски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2009/152, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Японией.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2009/135, в котором содержится доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Австрия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Япония, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

Председатель (*говорит по-арабски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1868 (2009).

Г-н Урбина (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Моя делегация поддерживает продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и проголосовала за эту резолюцию. Тем не менее мы хотели бы выразить свое разочарование в связи со смягчением тональности резолюции вследствие того, что в ее постановляющей части не была четко выражена наша обеспокоенность в связи с ростом жертв среди гражданских лиц, как Совет Безопасности делал это в своих предыдущих резолюциях. Нам известно, разумеется, что главной причиной гибели гражданских лиц в Афганистане являются нападения мятежников, но Совет неоднократно призывал все стороны уважать положения международного гуманитарного права и права человека, а также принимать все возможные меры предосторожности в интересах защиты мирного населения этой страны. Наша делегация понимает, что эта обеспокоенность нашла отражение в пункте 14 только что принятой резолюции 1868 (2009).

Председатель (*говорит по-арабски*): На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.